

Karakteristike / Karakteristike / Characteristic / Beschreibung / Charakterystyka / Karakterisztika / Характеристика

- Funkcija postopnega osvetljevanja in zatemnjevanja, z možnostjo krmiljenja preko tipke ali stikala
- Zaščita proti blokiranju tipki
- Nastavitve s potenciometri: - hitrost prižiganja
 - maksimalna svetilnost
 - čas maksimalne svetilnosti
 - hitrost ugašanja
- Možnost uporabe tipkal/stikal s tlivkami
- Izhod: AC12A/500W

- Funkcija postopnog osvetljevanja i zamačivanja, upravljanje sa tipkalom ili skloptom
- Podešavanje sa potenciometrima: - brzina osvetljavanja
 - maksimalno osvetljenje
 - vreme maksimalnog osvetljenja
 - brzina zamačivanja
- Mogućnost upotrebe tipkala/sklopke sa tinjalicama
- Izhaz: AC12A/500W

- Function of gradual dim-up and dim-down, controlling inputs for push button and switch
- Protection against button deadlocking
- Potentiometers adjust: - speed (fluency) of dim-up
 - maximum dim-up
 - time for which a light is on with maximum dim-up
 - speed (fluency) of dim-down
- possibility to use switch with glow lamp indication
- Load: AC12A/ 500W

- Funktion der schrittweisen Anzündung und Dämmerung, Bedienungseingänge (für Taste und Ausschalter)
- Parallelschaltungsmöglichkeit der Betätigungstasten
- mit den Potentiometern kann man einstellen:- Geschwindigkeit(Anlaufsteilheit) der Leuchteinschaltung
 - max. Helligkeit, bei der die Leuchte eingeschaltet wird
 - Zeit, während der die Leuchte mit der eingestellten Helligkeit leuchten soll (Zeitsperre inklusive Anlaufzeit)
 - Geschwindigkeit (Auslaufsteilheit) - Leuchteausschaltung
- max. Belastung: AC 5b (Glühbirnen) 500 W
- Anwendung der Tasten mit Indikationsglimmlampe ist möglich

- Funkcje stopniowego rozświetlania i ściemniania, klawisz albo włącznik dla sterowania wejścia
- Ochrona przeciwko zakleszczeniu
- Potencjometrami można nastawiać: - szybkość (płynność) rozświetlania
 - maksymalne rozświetlenie
 - czas, na który oświetlenie jest włączone przy maksymalnym ściemnianiu
 - szybkość (płynność) ściemniania
- Wyjście bezkontaktowe: 1x triak
- 1-MODUŁ, mocowanie do szyn DIN
- Obciążenie: AC12 A / 500 W

- Fokozatos le- és felkapcsolódás, bemenet ellenőrzése gombnyomásra és kapcsolásra
- Szétkapcsolás elleni védelem
- Szabályozható jellemzők: - a fényerő felütási ideje(P2)
 - a kívánt fényerő (P1)
 - a felütási idő a világítási időtartammal együtt (P4)
 - a fényerő leütási ideje(P3)
- Kimeneti érintkezők nélküli: 1x triak
- 1-MODULÉ, DIN sínre szerelhető
- erhelés: AC12 A / 500 W

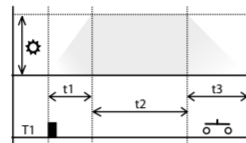
- функция постепенного расстветления и смерхания, управляющие вводы для кнопки и переключателя
- возможность параллельного размещения управляющих кнопок
- Возможности настройки потенциометра: - скорость (плавность) расстветления
 - яркость, до которой должен светильник расстветиться
 - время, до которого должен светильник гореть с установленной яркостью
 - скорость (плавность) выключения (смерхания) светильника
- макс. нагрузка: AC 5b (лампы) 500 W
- возможность использования кнопки с индикационной газоразрядной лампой

Funkcije / Funkcije / Function / Funktionen / Funkcje / Funkció / Описание функции

Legenda/ Legenda / Legend:

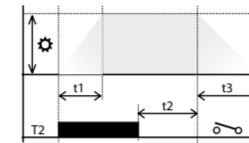
- ⚙ Izhod / Izhaz/ Output: 10- 100%
- t1 Cas prižiganja / Vreme osvetljavanja/ Dim-up time: 1- 40 s
- t2 Casovna zakasnitev / Vreme zamačivanja/ Time delay: 0s - 20 min
- t3 Cas ugašanja / Vreme zamačivanja/ Dim-down time: 1- 40 s
- T1/T2 Krmilni vhod / Upravljački ulaz/ Control input

- Krmiljenje s T1 (tipka)
- Upravljanje sa T1 (tipkalo)
- Controlled via input T1 (button)
- Steuerung durch Eingang T1 (Taste)
- Sterowanie dla wejścia T1
- Vezérlés T1 bemenetről
- Управление вводом T1 (кнопка)



- Cikel začne s pritiskom na tipko. Podaljšanje časa – ponovni pritisk tipke (znotraj cikla).
- Cikel počinje sa pritiskom na tipkalo. Produženje vremena – pritisak tipkala (unutar cikla).
- Dim-up delay-down is started by a button. Cycle extension - another button pressing (during cycle).
- Durch Taste wird Zyklus Anlauf - Verzögerung - Auslauf eingeschaltet. Ein weiterer Lastendruck (im Zykluslauf) verlängert den Zyklus.
- Poprzez przycisk jest aktywowany cykl czas ściemniania - opóźnienia - czas rozświetlania.
- Przez ponowne naciśnięcie przycisku (podczas cyklu) jest możliwość przedłużenia czasu cyklu.
- Fényerő növelése és csökkentése késleltetéssel, gombnyomásra. A ciklus további gombnyomásokkal kiterjeszthető (a ciklus közben).
- Кнопкой запускается цикл расстветление - свечение - смерхание.Повторным нажатием кнопки (в течение цикла)можно продлить цикл.

- Krmiljenje s T2 (tipka)
- Upravljanje sa T2 (tipkalo)
- Controlled via input T2 (switch)
- Steuerung durch Eingang T2 (Schalter)
- Sterowanie dla wejścia T2
- Vezérlés T2 bemenetről
- Управление вводом T2 (включатель)



- Stikalo sproži cikel, povečevanje svetilnosti se ustavi na nastavljenem nivoju. Ko se stikalo izključi, se cikel po čas.nastavitvah zaključi.
- Skloпка starta cikel, osvetljavanje se zaustavi na podešenem nivoju. Po isključenju sklopke se cikel završi prema podešenim vremenima.
- The switch starts the cycle and it stops on max. set brightness. After the switch is off, the cycle will continue until completed.
- Durch Schalter wird Zyklus eingeschaltet und am maximalen Helligkeitsniveau gestoppt. Nach Schalterausschaltung wird der Zyklus beendet.
- Poprzez włącznik zostanie uruchomiony cykl i zatrzyma się na maks. nastawionym poziomie blasku.
- Po wyłączeniu włącznika cykl jest kompletny.
- A ciklus kapcsolással indul és a beállított maximális fényerőnél megáll. A kapcsoló kikapcsolása után a ciklus folytatódni fog.
- Включателем запускается цикл и остановится на макс. уровне яркости. После выключения переключателя цикл закончится.



DIM-2

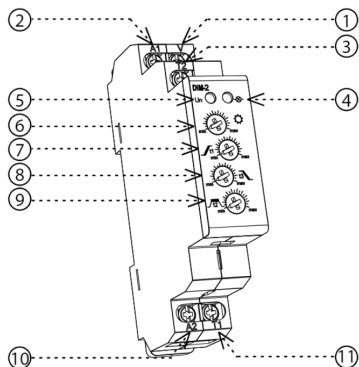
Schodišťový automat se stmíváním



Charakteristika

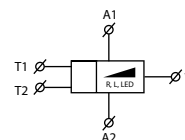
- určen pro stmívání žárovek, halogenových svítidel s vinutým transformátorem a stmívatelných LED¹
- inteligentní řízení žárovkových svítidel, funkce postupného rozsvícení a stmívání
- ovládací vstupy pro tlačítko i vypínač
- nastavení hodnot se provádí potenciometry na předním panelu výrobku, lze nastavit:
 - jas, na který má svítidlo rozsvítit
 - rychlost (plynulost) náběhu rozsvěcování
 - rychlost (plynulost) doběhu (zhasínání) svítidla
 - čas, po který má svítidlo nastaveným jasnem svítit
- bezkontaktní výstup: 1x triak
- možnost paralelního řazení ovládacích tlačítek
- třmenové svorky
- ochrana proti překročení teploty uvnitř přístroje – vypne výstup
 - + signalizuje přehřátí blikáním LED
- pozn.: možnost úpravy času náběhu a doběhu na 1s...1h, přístroj má označení DIM-2 1h
- v provedení 1-MODUL, upevnění na DIN lištu

Popis přístroje

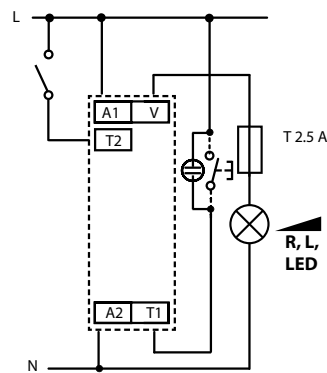


1. Výstup
2. Svorka napájecího napětí
3. Ovládací vstup pro vypínač - slouží jako úklidový spínač (možnost trvalého zapnutí svítidla).
4. Indikace výstupu - červená LED:
 - náběh - LED bliká středním tempem
 - prodleva - LED svítí
 - doběh - LED bliká pomalu
 - tepelné přetížení - výstup odpojen, LED bliká rychle
5. Indikace napájecího napětí
6. ⚙ - nastavení jasu: 10 - 100%
7. t1 - nastavení času náběhu: 1 - 40 s
8. t3 - nastavení času doběhu: 1 - 40 s
9. t2 - nastavení časové prodlevy: 0 s - 20 min
10. Svorky napájecího napětí
11. Ovládací vstup pro tlačítko - slouží k běžnému ovládání stmívače (např. na schodišti) Tento vstup je ošetřen proti nežádoucímu zablokování tlačítka (např. sirkou). Délka stisku tlačítka neovlivní délku cyklu.

Symbol



Zapojení



T 2.5 A - doporučené předřazené jištění.

Při zátěži nad 300 VA je třeba zajistit dostatečné chlazení.

Doporučení pro montáž: po stranách přístroje nechat mezeru o min. šířce 0.5 modulu (cca 9 mm) pro lepší ochlazování přístroje.

Zatížitelnost výrobku

a	b	c	d	e
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- žárovky, halogenové žárovky
- nízkonapětové žárovky 12-24V vinuté transformátory
- nízkonapětové žárovky 12-24V elektronické transformátory
- stmívatelné úsporné žárovky
- stmívatelné LED žárovky, určené pro stmívače s fázovou regulací náběžnou hranou (triakové stmívače)

DIM-2

Napájecí svorky:	A1-A2
Napájecí napětí:	AC 230 V / 50 Hz
Příkon (nezatížený):	max. 8 VA / 0.6 W
Max. ztrátový výkon:	1.5 W
Tolerance nap. napětí:	-15%; +10%
Indikace napájení:	zelená LED
Nastavení časových intervalů:	potenciometry
Časová odchylka:	10 % - při mechanickém nastavení
Přesnost opakování:	5 % - stabilita nastavené hodnoty
Teplotní součinitel:	0.01 % / °C, vztažná hodnota = 20°C
Doba obnovy:	max. 80 ms

Ovládání T1

Ovládací svorky:	T1-A1
Ovládací napětí:	AC 230 V
Příkon ovládacího vstupu:	max. 1.5 VA
Délka ovládacího impulsu:	min. 100 ms / max. neomezená
Připojení doutnavek:	ano
Max. počet připojených doutnavek k ovládacímu vstupu:	max. počet 50 ks (měřeno s doutnavkou 0.68 mA / 230 V AC)

Ovládání T2

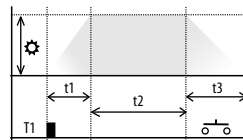
Ovládací svorky:	T2-A1
Ovládací napětí:	AC 230 V
Příkon ovládacího vstupu:	0.1 VA
Délka ovládacího impulsu:	min. 100 ms / max. neomezená

Výstup

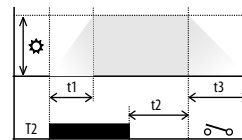
Jmenovitý proud:	2 A
Odporová zátěž:	10 - 500 VA
Induktivní zátěž:	10 - 250 VA

Další údaje

Pracovní teplota:	-20 .. +55°C
Skladovací teplota:	-30 .. +70°C
Pracovní poloha:	libovolná
Upevnění:	DIN lišta EN 60715
Krytí:	IP40 z čelního panelu, IP10 svorky
Kategorie přepětí:	III.
Stupeň znečištění:	2
Průřez připojovacích vodičů (mm ²):	max. 2x 2.5, max. 1x 4 / s dutinkou max. 1x 2.5, 2x 1.5
Rozměr:	90 x 17.6 x 64 mm
Hmotnost:	64 g
Související normy:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



⚙ - jas
T1, T2 - ovládací vstup
t1 - čas náběhu



t2 - časová prodleva
t3 - čas doběhu

Ovládání vstupem T1 (tláčítko)
Tlačítkem se spustí cyklus „náběh - prodleva - doběh“. Opětovným stiskem tlačítka (v průběhu cyklu) lze prodloužit délku cyklu.

Ovládání vstupem T2 (spínač)
Spínačem se spustí cyklus a zastaví se na max. nastavené úrovni jasu. Po vypnutí spínače se cyklus dokončí.

Varování

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídavého napětí 230 V a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodem a funkcí přístroje. Přístroj obsahuje ochrany proti přepětovým špičkám a rušivým impulsům v napájecí síti. Pro správnou funkci těchto ochrany však musí být v instalaci předřazeny vhodné ochrany vyššího stupně (A, B, C) a dle normy zabezpečeno odrušení spinaných přístrojů (stykače, motory, indukční zátěže apod.). Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízení není pod napětím a hlavní vypínač je v poloze "VYPNUTO". Neinstalujte přístroj ke zdrojům nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajistíte dokonalou cirkulací vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vyšší okolní teplotě nebyla překročena maximální dovolená pracovní teplota přístroje. Pro instalaci a nastavení použijte šroubovák šíře cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plně elektronický přístroj a podle toho také k montáži přistupujte. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u prodejce. Výrobek je možné po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku. Stmívač je určen pro řízení jasu žárovek, případně nízkonapětových halogenových žárovek s oddělovacím feromagnetickým transformátorem. Není vhodný pro připojení elektronických transformátorů. Důležité pokyny a varování - stmívač není vhodný pro řízení motorů, nebo jiných indukčních zátěží. Upozornění Signály HDO a podobné signály, šířené sítí mohou způsobit rušení stmívače. Rušení je aktivní jen po dobu vysílání signálů.